

Accordo sull'uso di contenuti e dati digitali

per i siti web ZF Aftermarket

Ambito di applicazione

I seguenti termini e condizioni ("Termini") disciplinano l'aggiunta del Contratto per il Contenuto Digitale e l'Uso dei Dati ("Contratto") messo a disposizione dell'Utente tramite il Portale Aftermarket ZF, disponibile sotto <https://aftermarket.zf.com/>. Questo portale è di proprietà e gestito da ZF Friedrichshafen AG ("ZF").

Con la sottoscrizione del presente Contratto, l'account ZF-Aftermarket esistente dell'Utente viene modificato dalle seguenti disposizioni. Salvo diversa disposizione qui di seguito, le Condizioni d'uso per il Portale ZF-Aftermarket rimangono valide.

Il presente accordo si rivolge esclusivamente ai clienti commerciali. Il "Cliente commerciale" ai sensi delle presenti Condizioni è una persona fisica, una società o una società di persone dotate di capacità giuridica che stipula il relativo contratto nello svolgimento della propria attività o della propria attività professionale autonoma (§14 BGB [codice civile tedesco]).

1. Conclusione dell'accordo

1.1. Iscrizione

Prima che l'Utente possa utilizzare i Contenuti e i Dati digitali, forniti all'Utente tramite il Portale ZF-Aftermarket, la sottoscrizione al presente Contratto è obbligatoria.

1.2. Con la sottoscrizione del presente Contratto, l'Utente richiede a ZF di fare un'offerta per modificare l'account ZF-Aftermarket esistente con i presenti Termini.

1.3. Sottoscrivendo il presente Contratto, l'Utente accetta i presenti Termini e dichiara in particolare che l'Utente è un Cliente Business.

1.4. ZF confermerà la ricezione della richiesta di iscrizione via e-mail. ZF può a sua discrezione scegliere di rifiutare una richiesta di iscrizione. Se ZF sceglie di accettare la registrazione, ZF invierà un'e-mail all'Utente e confermerà che la registrazione è andata a buon fine. Al fine di completare la sottoscrizione del Contratto, l'Utente sarà tenuto a definire una password personale che è necessario per l'utente di accedere al ZF-Aftermarket-Portal, disponibile sotto <https://aftermarket.zf.com/>

2. Ambito del contratto

2.1. Contenuto

2.1.1. I Contenuti e i Dati Digitali forniti ai sensi del presente Contratto sono relativi a informazioni quali Product-Master-Data (ad es. ma non limitatamente a descrizioni di prodotti, misure commerciali, immagini, informazioni di base su stock e disponibilità, ...) (di seguito congiuntamente anche "CONTENUTO").

2.1.2. I Contenuti e i Dati digitali possono includere testi, informazioni, dati, immagini, materiale audio e video.

2.1.3. Per evitare dubbi, si conviene che l'ultima versione del CONTENUTO sia fornita solo tramite l'Applicazione E-Business Toolbox sul portale ZF-Aftermarket. È responsabilità esclusiva dell'Utente aggiornare i dati all'interno dei suoi casi di utilizzo.

Inoltre, per evitare dubbi l'Utente è consapevole e accetta che il CONTENUTO è soggetto a continue modifiche/ modifiche e che il CONTENUTO scaricato non è soggetto a servizi di revisione.

L'Utente è particolarmente consapevole e accetta che il CONTENUTO potrebbe essere cambiato quando ordina i prodotti.

2.2. Il presente Contratto disciplina il rapporto tra il partner contrattuale di cui sopra ("Utente") e il titolare dei diritti dei Contenuti Digitali e dei Dati forniti ("ZF") in relazione all'uso da parte dell'Utente dei CONTENUTI posseduti o concessi in licenza da ZF come descritto di seguito.

3. Concessione della licenza

Durante il periodo di validità del presente Contratto, ZF concede all'UTENTE la seguente Licenza-Sovvenzione:

3.1. I Contenuti e i Dati digitali sono resi disponibili per un uso limitato come definito nel presente Accordo.

3.2. Questi Contenuti e Dati Digitali possono essere utilizzati dall'Utente solo per le seguenti finalità ("Finalità"):

Visualizzazione dei CONTENUTI in Utenti stampa e cataloghi webVisualizzazione dei CONTENUTI nel web-shop UtentiVisualizzazione del CONTENUTO nelle notifiche degli utenti e nella pubblicità

3.3. I CONTENUTI possono essere utilizzati e rappresentati solo in combinazione con i Prodotti di ZF. L'uso dei CONTENUTI ai fini della pubblicità e della rappresentazione di prodotti di terzi non è consentito e comporterà l'affermazione di richieste di risarcimento da parte di ZF o delle sue affiliate nei confronti dell'Utente.

3.4. La licenza è concessa non esclusiva, revocabile, non trasferibile (né totale né parziale) e non licenziabile. In particolare, qualsiasi trasferimento da parte dell'Utente a terzi o la riproduzione del CONTENUTO è vietata.

3.6. Tutti i diritti sui CONTENUTI rimarranno a ZF o alle sue Affiliate (qualsiasi società affiliata a ZF secondo §§§15 ff AktG).

3.7. ZF ha il diritto di revocare la presente Licenza-Sovvenzione, in tutto o in parte, in qualsiasi momento senza preavviso e a propria esclusiva discrezione, senza fornire alcuna motivazione all'UTENTE.

3.8. In caso di revoca della presente Licenza-Sovvenzione o in caso di altra risoluzione del presente Contratto, qualsiasi diritto dell'UTENTE di utilizzare e/o visualizzare qualsiasi CONTENUTO cesserà immediatamente.

3.9. Qualsiasi ulteriore utilizzo e/o visualizzazione del CONTENUTO da parte dell'UTENTE che superi un periodo di tolleranza di 4 (quattro) settimane dopo il ricevimento della notifica di revoca o - se del caso - la risoluzione del presente Contratto, perde una penale contrattuale di EUR 5.000,00 (cinquemila Euro) in ogni singolo caso per ogni mese di utilizzo e/o visualizzazione. La penale contrattuale deve essere pagata su prima richiesta senza alcun diritto di ritenzione. Per evitare dubbi, tale penale contrattuale non fornisce alcuna Licenza-Sovvenzione. Sono riservate richieste di risarcimento danni e ulteriori azioni legali.

3.10. Marchi di fabbricaZF consentirà inoltre all'Utente di utilizzare il marchio denominativo "Brake Engineering", "Boge", "Gabriel", "Girling", "Lemförder", "Sachs", "TRW" o "ZF" e/o il marchio figurativo registrato nei paesi interessati in relazione a tali CONTENUTI per il Termine del presente Accordo, per la pubblicità dei prodotti. Ai fini del presente Accordo, tali marchi sono considerati come CONTENUTI.

4. Fornitura di contenuti e dati digitali

4.1. I contenuti sono forniti tramite www.zf.aftermarket.com per il download da parte dell'UTENTE. La fornitura deviante di CONTENUTI richiede un accordo separato tra ZF e UTENTE.

4.2. I CONTENUTI sono forniti "così come sono" e sono soggetti a continue modifiche da parte di ZF a propria ed esclusiva discrezione di ZF. In ogni caso, ZF non ha alcun obbligo di aggiornare, modificare o modificare in altro modo il CONTENUTO.

4.3. L'UTENTE è tenuto a garantire che l'UTENTE utilizzi e/o visualizzi solo la versione più recente del CONTENUTO.

5. Nessuna alterazione del CONTENUTO, Disclaimer e Visualizzazione del CONTENUTO

5.1. L'Utente accetta di utilizzare esclusivamente i Contenuti e i Dati digitali resi disponibili in forma inalterata. Le successive modifiche, come il ritocco e la modifica di marchi, marchi o copyright, comporteranno l'affermazione di richieste di risarcimento da parte di ZF o delle sue affiliate e l'immediata cancellazione del presente Contratto d'uso. Quanto sopra non si applica alle alterazioni delle dimensioni delle immagini o alle alterazioni della qualità dell'immagine, nella misura in cui tali alterazioni siano necessarie per soddisfare lo scopo dell'uso e nella misura in cui il motivo dell'immagine non sia irricognoscibile.

5.2. L'UTENTE è tenuto a mostrare eventuali clausole di esclusione di responsabilità e/o avvertenze come indicato in www.zf.com/dis. Inoltre, l'UTENTE è tenuto ad aggiungere ulteriori informazioni, affermando chiaramente che in caso di eventuali discrepanze, prevalgono le clausole di esclusione della responsabilità e/o gli avvertimenti di cui al punto www.zf.com/dis. Qualsiasi alterazione è espressamente vietata.

5.3. L'UTENTE è tenuto a mostrare qualsiasi marchio di diritto di copia, nonché qualsiasi altro marchio e/o marchio come indicato in www.zf.com/dis. Qualsiasi alterazione è espressamente vietata.

6. Pricing

6.1. I CONTENUTI sono messi a disposizione gratuitamente ai sensi del presente Contratto d'uso.

6.2. ZF si riserva il diritto di fornire il CONTENUTO soggetto a pagamenti. In questo caso, ZF informerà l'UTENTE in anticipo.

7. Responsabilità

7.1. ZF non si assume alcuna responsabilità per la correttezza e l'attualità del CONTENUTO.

7.2. In caso di violazione del presente Contratto da parte dell'UTENTE, l'UTENTE sarà responsabile senza alcuna limitazione nei confronti di ZF e/o delle Affiliate di ZF. In quest'ultimo caso, l'UTENTE dovrà indennizzare ZF e/o i suoi Affiliati da eventuali reclami e costi in relazione a tale violazione su prima richiesta.

8. Durata e Cessazione

8.1. Il presente accordo è concluso con la firma di entrambe le parti ed è concluso a tempo indeterminato (anche "Durata").

8.2. Ciascuna parte può risolvere il presente accordo per qualsiasi motivo senza preavviso.

8.3. In caso di risoluzione del presente Contratto, qualsiasi diritto dell'UTENTE di utilizzare e/o visualizzare qualsiasi CONTENUTO cesserà immediatamente.

8.4. Nonostante le ulteriori disposizioni del presente Contratto, qualsiasi ulteriore utilizzo e/o visualizzazione del CONTENUTO da parte dell'UTENTE eccedente un periodo di tolleranza di 4 (quattro) settimane dopo il ricevimento della notifica di revoca o - se applicabile - la risoluzione del presente Contratto, perde una penale contrattuale di EUR 5.000,00 (cinquemila euro) in ogni singolo caso per ogni mese di utilizzo e/o visualizzazione. La penale contrattuale deve essere pagata su prima richiesta senza alcun diritto di ritenzione. Per evitare dubbi, tale penale contrattuale non fornisce alcuna Licenza-Sovvenzione. Sono riservate richieste di risarcimento danni e ulteriori azioni legali.

8.5. Il diritto di ciascuna parte alla risoluzione straordinaria per causa senza preavviso rimane inalterato.

9. Vario

9.1. L'Utente è tenuto in particolare a rispettare i principi giornalistici promulgati dal Consiglio della stampa tedesca (Codice della stampa) e a rispettare i diritti di terzi.

9.2. La conclusione del presente Contratto d'uso e di eventuali successive modifiche contrattuali e/o disposizioni supplementari non sono valide se non per iscritto. Lo stesso vale per eventuali modifiche alla presente clausola di forma scritta.

9.3. Nel caso in cui una disposizione contenuta nel presente Contratto d'Uso dovesse essere nulla o invalida in qualsiasi altro modo, ciò non pregiudica le restanti disposizioni qui contenute. Entrambe le parti convengono di continuare ad attenersi a dette restanti disposizioni e concordano inoltre che una disposizione invalida sarà sostituita da una nuova disposizione nell'interesse di entrambe le parti.

10. Leggi applicabili e foro competente

10.1. Il presente accordo è disciplinato dal diritto tedesco in quanto si applica alle relazioni giuridiche tra parti nazionali, ad esclusione del conflitto di leggi e della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni (CISG). Foro competente è Schweinfurt / Main.